



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 25 novembre 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO INVITE LES AUTOMOBILISTES A ASSURER LEUR PROPRE SECURITE ET A CONSIDERER DES CONDITIONS POTENTIELLEMENT DANGEREUSES EN PREVOYANT DE SE DEPLACER POUR LES VACANCES

Des bulletins et alertes météorologiques hivernaux sont en vigueur de la Ville de New York à Albany

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a invité aujourd'hui les automobilistes à assurer leur propre sécurité et à réviser leurs plans si possible avant les conditions climatiques hivernales potentiellement dangereuses de ce week end férié. Le service météorologique national a émis des bulletins et alertes météorologiques hivernaux dans et autour de l'Etat de New York, avec de lourdes chutes de neige poudreuse prévues pour se déplacer du Sud au Nord dès mercredi matin et se poursuivre jusqu'à Thanksgiving jeudi. En ce moment, les chutes de neige prévues varient de 7 à 16 pouces dans toute la Vallée de la Mohawk et la Vallée de l'Hudson, notamment le District de la Capitale. La région de la Ville de New York fait l'objet actuellement d'une surveillance de tempête hivernale et pourrait connaître une accumulation de neige de 4 à 8 pouces. Alors qu'il n'est pas prévu que la tempête s'aggrave en ce moment, l'Etat surveille activement la tempête et prend toutes les précautions nécessaires pour se préparer.

« C'est le week end le plus chargé sur les routes de l'année, et avec le climat hivernal qui devrait toucher une grande partie de l'Etat, j'invite tous les voyageurs à planifier leurs déplacements à l'avance et à faire preuve de prudence », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « J'ai demandé aux agences de l'Etat d'être en alerte maximum à mesure que cette tempête se développe, et nous prenons toutes les précautions nécessaires pour répondre aux conditions potentiellement dangereuses. Nous espérons le meilleur, mais planifions le pire afin d'assurer la sécurité des New Yorkais. »

Le Gouverneur invite ceux qui voyagent – soit par route, train ou avion – à voyager aujourd'hui, mardi, si possible, afin d'éviter la congestion et des retards demain, et d'appeler le 511 pour avoir les dernières informations sur les transports avant de partir.

En réponse à l'urgence de la neige par effet de lac et la menace d'inondations dans l'Ouest de l'Etat de New York, le Gouverneur Cuomo a demandé la semaine dernière aux municipalités de l'ensemble de l'Etat de New York d'envoyer des équipements de déneigement et du personnel dans la région. En

prévision de la tempête du sud de l'Etat de cette semaine, le Gouverneur a déjà rapatrié des équipements non essentiels dans leurs bases au sud de l'Etat.

Le mercredi avant Thanksgiving est traditionnellement l'un des jours les plus chargés de l'année pour les déplacements. Les équipes routières de l'Etat sont prêtes avec du sel et des chasse-neige, et suivent activement les bulletins météorologiques et l'état des routes pour assurer la sécurité. Cependant, en cas de précipitations, les automobilistes doivent s'attendre à des temps de déplacements plus longs, en raison des vitesses réduites et des temps d'attente plus longs aux sorties et péages, avec un volume accru de voyageurs pendant les vacances.

L'Etat a prévu les préparations suivantes pour le climat hivernal de cette semaine, notamment :

- L'autorité Thruway de l'Etat de New York a 160 chasse-neige, 298 opérateurs de chasse-neige et superviseurs, deux grosse souffleuses à neige montées sur camions, six souffleuses à neige et plus de 55 000 tonnes de sel de voirie disponibles entre la Ville de New York et Albany.
- Le Département des Transports de l'Etat a 751 chasse-neige, 1 503 opérateurs de chasse-neige et 194 422 tonnes de sel de voirie disponibles entre la Ville de New York et Albany.
- L'Autorité des Transports Métropolitains a 79 voitures de métro avec des patins racleurs qui réduisent la glace sur le troisième rail et 98 équipements de déneigement pour ses ponts et tunnels routiers, avec 9 180 tonnes de dégivreur routier à disposition. Sa division de bus a 31 camions de déneigement et 21 dépanneuses pour patrouiller sur les itinéraires de bus. Les réseaux LIRR et Metro-North activent des réchauffeurs d'aiguilles sur leurs réseaux de 5 000 kilomètres carrés, ont des équipes à disposition pour empêcher que les quais ne soient recouverts de neige ou de glace, pré-positionneront des locomotives diesel en attente dans les endroits clés si des trains devaient être remorqués, et installeront des patins racleurs, des souffleuses à neige et des trains patrouilleurs prêts à être utilisés si besoin.
- L'autorité portuaire a plus de 200 équipements de déneigement dans ses aéroports, notamment des unités de fonte de neige qui peuvent liquéfier jusqu'à 500 tonnes de neige à l'heure, plus de 60 équipements de déneigement sur ses ponts et dans ses tunnels, des milliers de tonnes de sel et des centaines de milliers de gallons de produits chimiques antigels liquides dans les aéroports. L'Autorité portuaire a déjà préparé des trains équipés de chasse-neige, notamment un chasse-neige à moteur d'avion pour enlever la neige sur les voies PATH, et environ 1 000 membres de personnel et sous-traitants avec des années de formation spécialisée et d'expérience professionnelle en matière de climat hivernal rigoureux dans les installations de transport.

La Police de l'Etat a mis des plans d'intervention en place pour envoyer des troupes en renfort dans toute la région, si les conditions de tempête devaient rendre ce déploiement nécessaire.

Conseils de sécurité routière en hiver :

Alors que les équipes routières s'efforcent de rendre les routes aussi sûres que possible lors de conditions climatiques hivernales, les automobilistes sont invités à prendre les précautions nécessaires en voyageant pendant les mois d'hiver, notamment :

- Ne jamais suivre un chasse-neige de trop près ou essayer de le dépasser. Se rappeler que l'autoroute devant le chasse-neige est complètement enneigée.
- Adapter sa vitesse aux conditions de la route et respecter les distances de sécurité.

- Prévoir une durée plus longue des voyages en hiver et se montrer patient lors des opérations de déneigement et de dégivrage.

- Anticiper que les chaussées des ponts peuvent être glissantes, car elles givrent plus rapidement que les autres surfaces de routes.
- Faire attention aux plaques de verglas, qui peuvent être difficiles à voir, mais qui rendent la route glissante lorsque les températures de revêtement sont en dessous de zéro.
- Avoir un téléphone portable à portée de main, si possible, mais ne pas envoyer de textos en conduisant; la conduite distraite est illégale et devient même encore plus dangereuse en cas d'intempérie.
- Ne jamais s'aventurer hors de votre véhicule si vous êtes bloqué par la neige.
- Équiper votre véhicule d'articles d'urgence comme du sable, une pelle, des fusées éclairantes, des câbles de démarrage, de la corde, des grattoirs de dégivrage, une radio portable, une lampe torche, des couvertures et des vêtements chauds de rechange.
- Informer une personne responsable du lieu de votre destination, de la route que vous devez emprunter, et de l'heure estimée de votre arrivée.
- Rester calme et ne pas paniquer en cas de panne, d'accident ou si vous êtes bloqué par la neige.

Les automobilistes doivent également emporter les articles d'urgence suivants dans leur véhicule :

- Lampe torche avec des piles de rechange
- Un téléphone portable chargé et un chargeur de téléphone portable pour voiture
- Une trousse basique de premiers secours
- Des couvertures ou sacs de couchage
- Des vêtements de rechange, dont des vêtements de pluie, des bottes, des gants et des chaussettes
- Un grattoir et une brosse de dégivrage du pare-brise
- Un extincteur
- Une pelle
- Du sable, du sel de voirie et/ ou de la litière pour chats pour la traction
- Des chaînes pour les pneus ou des tapis à traction
- Une trousse d'outils de base, notamment une pince, une clé, un tournevis
- Une corde de remorquage

- Des câbles de démarrage
- Des fusées éclairantes / réflecteurs
- Du tissu de couleur vive (pour en faire un drapeau)
- Des cartes routières

Veillez visiter le [site web](#) de la Division de la Sécurité intérieure et des Services d'urgence pour plus de conseils de sécurité et de conduite en hiver.

Coupsures d'électricité :

De plus, parce que la température devrait avoisiner le point de congélation, la neige risque d'être humide et lourde, représentant un risque plus élevé de perte d'énergie pour les résidents et les entreprises. En cas de panne d'électricité en hiver, suivez ces conseils :

- Appeler votre société de service public pour signaler la panne et connaître le calendrier de réparation de la région. Éteignez ou débranchez les lumières et appareils pour éviter une surcharge lors du rétablissement du service. Laissez une lumière allumée pour indiquer si l'électricité a été rétablie.
- En cas de chute de la température sous le point de congélation, ouvrir légèrement les robinets pour éviter le gel des tuyaux.
- Protégez-vous contre l'empoisonnement au monoxyde de carbone :
 - **Ne faites pas** fonctionner les générateurs à l'extérieur ; les moteurs émettent du gaz de monoxyde de carbone mortel.
 - **N'utilisez pas** du charbon de bois pour cuisiner dedans. Cela pourrait aussi provoquer une formation de gaz monoxyde de carbone.
 - **N'utilisez pas** votre four à gaz pour chauffer votre logement. Une utilisation prolongée d'un four ouvert dans une maison fermée peut créer du monoxyde de carbone.
 - Assurez-vous que les appareils de chauffage à combustible sont utilisés avec une ventilation appropriée.
- Gardez les portes du réfrigérateur et congélateur fermées autant que possible pour réduire les gaspillages de nourriture.

Si vous choisissez de faire fonctionner un générateur en cas de panne d'électricité, assurez-vous de suivre ces directives de sécurité :

- Avant d'installer un générateur, assurez-vous de débrancher correctement votre système du réseau public d'électricité. Si possible, faites installer votre générateur par un électricien qualifié.
- Faites fonctionner les générateurs à l'extérieur, en aval des structures. Ne faites jamais fonctionner un générateur à l'intérieur. Du monoxyde de carbone mortel provenant des gaz

d'échappement du générateur peut se répandre dans des espaces fermés. Installez une alarme pour le monoxyde de carbone.

- Du carburant renversé sur un générateur chaud peut provoquer une explosion. Si votre générateur possède un réservoir de carburant amovible, ôtez-le avant de le remplir. Si ce n'est pas possible, éteignez le générateur et laissez-le refroidir avant de le remplir.
- Ne dépassez pas la capacité nominale de votre générateur. La plupart des petits générateurs portables pour une utilisation domestique produisent de 350 à 12 000 watts d'énergie. De surcharger votre générateur peut l'endommager ainsi que les appareils qui y sont branchés, et peut causer un incendie. Suivez les instructions du fabricant.
- Éloignez les enfants des générateurs à tout moment.

Si vous utilisez des appareils de chauffage au kérosène en plus de votre chauffage au mazout, ou comme source de chaleur en cas d'urgence, suivez ces conseils de sécurité :

- Suivez les instructions du fabricant.
- Utilisez seulement le combustible approprié pour votre appareil.
- Faites le plein de combustible à l'extérieur SEULEMENT si l'appareil est froid.
- Placez l'appareil de chauffage au moins à trois pieds (1 m) des meubles et d'autres objets inflammables.
- Lorsque vous utilisez l'appareil de chauffage, utilisez des protections contre les incendies et ventilez correctement.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People

Performance * Integrity * Pride